

**Abgabetermin 28. Februar 2023****im Personalamt der Gemeinde Naturns****ANSUCHEN SOMMERPRAKTIKUM****Art. 18 Gesetz vom 24.06.1997, Nr. 196**

Es wird darauf hingewiesen, dass alle die im vorliegenden Gesuch enthaltenen und abgegebenen Erklärungen, sowie die beigelegten Unterlagen und die Unterschrift den Bestimmungen des D.P.R. Nr. 445/2000 und nachfolgende Abänderungen und Ergänzungen unterliegen. Wahrheitswidrige Erklärungen werden im Sinne des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze strafrechtlich verfolgt.

Eine unwahre Erklärung bringt den Verfall der Rechte mit sich, welche aus der Maßnahme entstehen, die aufgrund der Erklärung erlassen wurde.

**Scadenza 28 febbraio 2023****nell'ufficio personale del Comune di Naturno****DOMANDA TIROCINIO  
ESTIVO****Art. 18 legge del 24/06/1997, n. 196**

Si precisa che tutte le dichiarazioni contenute e rese nella presente domanda, i documenti allegati e la firma soggiacciono alle disposizioni di cui al D.P.R. n. 445/2000 e successive modifiche ed integrazioni e la falsità delle stesse è punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.

Una dichiarazione mendace comporta la decadenza dei benefici conseguenti al procedimento errato sulla base della dichiarazione.

| Der/Die Unterfertigte   | Il/La sottoscritto/a                   |
|---|--|
| _____<br>Vor- und Zuname – Nome e cognome                             |  |
| _____<br>geboren in – nato a  | _____<br>am – il                       |
| mit Wohnsitz in (PLZ-Gemeinde-Prov.) – residente a (CAP-Comune-Prov.) | _____<br>Straße – Via                  |
| _____<br>Tel. – tel.  | _____<br>Steuernummer – codice fiscale |
| _____<br>Email  |  |
| _____<br>Bankverbindung IBAN  |  |

**ersucht um die Beschäftigung als Sommerpraktikant/in (kein Arbeitsverhältnis) im Sommer 2023 bei der Gemeinde Naturns und zwar:**  
**Arbeitsbereich:**

- Bibliothek 03.07.-11.08.2023  
(24 Wochenstunden)
- Verwaltung: 01.07.-31.07.2023  
(38 Wochenstunden)
- Prokulus Museum 26.06.-31.08.2023  
(19 Wochenstunden)
- Bauhof 19.06.-31.07.2023  
(38 Wochenstunden)

**chiede di essere occupato/a come tirocinante (nessun rapporto di lavoro) durante l'estate 2023 presso il Comune di Naturno:**  
**Area di svolgimento del tirocinio:**

- biblioteca 03.07.-11.08.2023  
(24 ore settimanali)
- amministrazione: rielaborazione homepage/social media 01.07.-31.07.2023  
(38 ore settimanali)
- museo di San Procolo 26.06.-31.08.2023(19 ore settimanali)
- cantiere comunale 19.06.-31.07.2023  
(38 ore settimanali)

Bauhof 01.08.-31.08.2023  
(38 Wochenstunden)

cantiere comunale 01.08.-31.08.2023  
(38 ore settimanali)

**Zu diesem Zwecke erklärt er/sie unter eigener Verantwortung (Zutreffendes ankreuzen und eventuell gefragte Daten ergänzen):**

**A tale scopo dichiara sotto la propria responsabilità (barrare le rispettive caselle indicando gli eventuali dati richiesti):**

|   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> dass er/sie die italienische Staatsbürgerschaft hat;<br><u>oder</u><br><input type="checkbox"/> dass er/sie die Staatsbürgerschaft eines anderen Mitgliedstaates der EU im Sinne des D.P.C.M. vom 07.02.94 Nr. 174 besitzt: _____; | <input type="checkbox"/> di essere cittadino/a italiano/a;<br><u>ovvero</u><br><input type="checkbox"/> di essere cittadino/a di un altro Stato membro dell'Unione Europea ai sensi del D.P.C.M del 07.02.94 n.174: _____; |
|---|--|

|   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> dass er/sie im Besitze folgenden Zweisprachigkeitsnachweises ist:<br><input type="checkbox"/> C1 (ehem. Niveau A)<br><input type="checkbox"/> B2 (ehem. Niveau B)<br><input type="checkbox"/> B1 (ehem. Niveau C)<br><input type="checkbox"/> A2 (ehem. Niveau D)<br><input type="checkbox"/> kein Zweisprachigkeitsnachweis | <input type="checkbox"/> di essere in possesso del seguente attestato di bilinguismo:<br><input type="checkbox"/> C1 (ex livello A)<br><input type="checkbox"/> B2 (ex livello B)<br><input type="checkbox"/> B1 (ex livello C)<br><input type="checkbox"/> A2 (ex livello D)<br><input type="checkbox"/> nessun attestato di bilinguismo |
|---|---|

|  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> dass er/sie sich <b>derzeit</b> in folgendem Ausbildungsstatus befindet:<br>(z.B. Universitätsstudent/in, Berufsschüler/in, ... - genaue Angabe des Ausbildungsortes, der Studienrichtung, des Schul- bzw. Studienjahres) | <input type="checkbox"/> di trovarsi <b>al momento</b> nel seguente stato di formazione:<br>(studente/ssa universitario/a, allievo/a della scuola professionale, .... - indicazione esatta del luogo di formazione, dell'indirizzo di studio, dell'anno scolastico risp. universitario) |
| <br><br>   | <br><br>  |

|   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> dass er/sie im Besitze folgender Studientitel, sonstiger Titel, Kurse und Ausbildungen ist (genau anzugeben sind Art und Herkunft des Titels, Jahr der Erlangung des Titels, Dauer, Anzahl der Einheiten, erlangte Noten und Bewertungen): | <input type="checkbox"/> di essere in possesso dei seguenti titoli di studio, altri titoli, corsi e formazioni (indicare esattamente natura e provenienza del titolo, l'anno di conseguimento del titolo, la durata, il numero delle unità e le valutazioni): |
| <br><br>  | <br><br>  |

|   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> dass er/sie im Rahmen seiner/ihrer Ausbildung ein Pflichtpraktikum ableisten muss (Bestätigung der Universität/Schule ist beizulegen). | <input type="checkbox"/> che nell'ambito della sua formazione deve svolgere un tirocinio obbligatorio (attestazione dell'università/scuola è da allegare) |
|---|---|

|   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> dass er/sie in Vergangenheit kein wie auch immer geartetes Arbeitsverhältnis eingegangen war.<br><p style="text-align: center;">oder</p> <input type="checkbox"/> dass er/sie bei folgenden Arbeitgebern angestellt war: | <input type="checkbox"/> di non aver avuto nessun rapporto di lavoro di qualsiasi tipo in passato.<br><p style="text-align: center;">ovvero</p> <input type="checkbox"/> di aver prestato servizio presso i seguenti datori di lavoro: |
|---|--|

| Arbeitgeber<br>Datore di lavoro | Dienstrang/Funktionsebene<br>Profilo/qualifica | %<br>Voll-, Teilzeit<br>tempo pieno, part-time | Dienstantritt<br>inizio servizio | Dienstende<br>fine servizio |
|---------------------------------|--|--|----------------------------------|-----------------------------|
|                                 |  |  |                                  |                             |
|                                 |  |  |                                  |                             |
|                                 |  |  |                                  |                             |

|   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> dass er/sie bereits folgende Praktikas geleistet hat:<br><hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <input type="checkbox"/> dass er/sie nicht bereits Praktika von einer Gesamtdauer von mehr als sechs Monaten geleistet hat. | <input type="checkbox"/> di aver svolto i seguenti tirocini:<br><hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <input type="checkbox"/> di non aver svolto già tirocini di una durata complessiva di più di sei mesi. |
|---|--|

|   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> dass er/sie Kurse im Bereich der Arbeitssicherheit im Sinne des Art. 37, Abs. 2 des gvD. 81/2008 besucht hat:<br><hr/> <hr/> <hr/> <hr/> (Kopien beilegen) | <input type="checkbox"/> di aver svolto già corsi di formazione sicurezza ai sensi del D.lgs. 81/2008, art. 37:<br><hr/> <hr/> <hr/> <hr/> (allegare le copie) |
|---|--|

Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz der personenbezogenen Daten unter folgendem Link: [www.naturns.eu/datenschutz-hinweis](http://www.naturns.eu/datenschutz-hinweis) oder können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link [www.naturno.eu/informazione-privacy](http://www.naturno.eu/informazione-privacy) o è consultabile nei locali del Municipio.

**Erteilung der Zustimmung**

Zumal - wie in der mir gemäß der EU-Verordnung 2016/679 zur Verfügung gestellten Information dargestellt - die Durchführung einiger Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten, sowie die Weitergabe einiger Daten an Dritte, der vorherigen Zustimmung der betroffenen Person bedarf,

- erteile ich die Zustimmung;
- erteile ich die Zustimmung nicht.

\_\_\_\_\_ Datum - Data

**Prestazione del consenso**

Premesso che - come rappresentato nell'informativa che e stata a me fornita ai sensi del Regolamento UE 2016/679 - lo svolgimento di alcune attività relative al trattamento dei miei dati personali, nonché la comunicazione di alcuni dati a soggetti esterni, richiede il preventivo consenso dell'interessato,

- do il consenso
- nego il consenso

\_\_\_\_\_ Unterschrift – firma

\_\_\_\_\_ Unterschrift - firma  
 (bei Minderjährigen Unterschrift auch des Erziehungsberechtigten)  
 (in caso di minorenni firma anche del genitore/tutore)

Anlagen – Anmerkungen / Allegati - annotazioni